

Poland-Rybnik: Services incidental to forestry

OJ S 225/2013 20/11/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Rybnik

Postal address: ul. Kościuszki 36

Town: Rybnik

Postal code: 44-200

Country: Poland

For the attention of: Paweł Hajduk, Janusz Michalski, Grzegorz Olszewski

E-mail: rybnik@katowice.lasy.gov.pl

Telephone: +48 324223748

Fax: +48 324221972

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.katowice.lasy.gov.pl/rybnik

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Lasy Państwowe

I.3. Main activity

Other: Lasy Państwowe

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Usługi z zakresu gospodarki leśnej przewidziane do wykonania w Nadleśnictwie Rybnik w 2014 roku.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Rybnik.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Usługi z zakresu gospodarki leśnej przewidziane do wykonania w Nadleśnictwie Rybnik w 2014 roku zgodnie z specyfikacją istotnych warunków zamówienia.

II.1.6. CPV code(s)

77230000 Services incidental to forestry, 77211500 Tree-maintenance services, 77231000 Forestry management services, 77211000 Services incidental to logging, 77210000 Logging services, 77211400 Tree-cutting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211100 Timber harvesting services, 77211300 Tree-clearing services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one lot only

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Powyżej 130 000,00 EU.

Estimated value excluding VAT: 12 870 602,97 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 2.1.2014. Completion 31.12.2014

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Zadanie nr 1

1) Short description

Usługi z zakresu zagospodarowania i użytkowania lasu obręb Paruszowiec i leśnictwo Leboszowice.

2) CPV code(s)

77230000 Services incidental to forestry, 77211500 Tree-maintenance services, 77231000 Forestry management services, 77211000 Services incidental to logging, 77210000 Logging services, 77211400 Tree-cutting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211100 Timber harvesting services, 77211300 Tree-clearing services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 3 999 753 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Zadanie nr 2

1) Short description

Usługi z zakresu zagospodarowania i użytkowania lasu – obręb Rybnik.

2) CPV code(s)

77230000 Services incidental to forestry, 77211500 Tree-maintenance services, 77231000 Forestry management services, 77211000 Services incidental to logging, 77210000 Logging services, 77211400 Tree-cutting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211100 Timber harvesting services, 77211300 Tree-clearing services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 3 562 435 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Zadanie nr 3

1) Short description

Usługi z zakresu zagospodarowania i użytkowania lasu – obręb Żory, leśnictwo Oczków i Zacisze.

2) CPV code(s)

77230000 Services incidental to forestry, 77211500 Tree-maintenance services, 77231000 Forestry management services, 77211000 Services incidental to logging, 77210000 Logging services, 77211400 Tree-cutting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211100 Timber harvesting services, 77211300 Tree-clearing services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 3 598 339 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Zadanie nr 4

1) Short description

Mechaniczne porządkowanie powierzchni pozrębowych, mechaniczne przygotowanie gleby pod odnowienia i zalesienia, mechaniczne kopanie rowów oraz wykaszanie poboczy.

2) CPV code(s)

77230000 Services incidental to forestry, 77211500 Tree-maintenance services, 77231000 Forestry management services, 77211000 Services incidental to logging, 77210000 Logging services, 77211400 Tree-cutting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211100 Timber harvesting services, 77211300 Tree-clearing services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 775 791 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Zadanie nr 5

1) Short description

Usługi z zakresu obsługi kompleksu szkółkarsko-produkcyjno-handlowego.

2) CPV code(s)

77230000 Services incidental to forestry, 77211500 Tree-maintenance services, 77231000 Forestry management services, 77211000 Services incidental to logging, 77210000 Logging services, 77211400 Tree-cutting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211100 Timber harvesting services, 77211300 Tree-clearing services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 801 685 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 6

Lot title: Zadanie nr 6

1) Short description

Usługi z zakresu obserwacji p.pożarowej w punkcie alarmowo-dyspozycyjnym oraz na wieżach w I-ctwie Wielopole i I-ctwie Baranowice.

2) CPV code(s)

77230000 Services incidental to forestry, 77211500 Tree-maintenance services, 77231000 Forestry management services, 77211000 Services incidental to logging, 77210000 Logging services, 77211400 Tree-cutting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211100 Timber harvesting services, 77211300 Tree-clearing services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 132 600 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wadium dla każdej części zamówienia w wysokości określonej w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Źródła finansowania – środki własne. Warunki płatności – przelew.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. Posiadają uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.
2. Złożyli oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego z art. 24.
3. Posiadają:
 - aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - aktualne zaświadczenie właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat lub, że uzyskał zgodę na zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności, lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji organu podatkowego (wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
 - aktualne zaświadczenie z właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczeń, że uzyskał zgodę na zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonanie decyzji (wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert),
 - opłaconą polisę ubezpieczeniową lub inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia oraz oświadczenie wykonawcy, że ważność polisy ubezpieczeniowej zostanie przedłużona do końca obowiązywania umowy, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 9 do SIWZ,
 - aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt 4–8 oraz art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu z art. 22 ust. 1 ustawy.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający uzna niniejszy warunek za spełniony, gdy wykonawca:

- wykaże polisę lub inny dokument ubezpieczenia potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej na kwotę nie mniejszą niż 200 000,00 PLN.
- dysponuje lub będzie dysponować środkami finansowymi wystarczającymi do realizacji przedmiotu zamówienia określonymi na sumę 100 000,00 PLN, co winno wynikać z załączonych dokumentów.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. Posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

— Zamawiający uzna niniejszy warunek za spełniony, gdy wykonawca wykaże aktualny odpis z właściwego rejestru lub zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej (wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert).

2. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia lub przedstawia pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia.

Zamawiający uzna niniejszy warunek za spełniony, gdy wykonawca wykaże, że:

— w ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie dla:

zadania nr 1–3 – zrealizował usługi o podobnym charakterze o wartości co najmniej 1 000 000,00 PLN,

zadania nr 4 i 5 – zrealizował usługi o podobnym charakterze o wartości co najmniej 500 000,00 PLN,

oraz załączy dokumenty potwierdzające, że roboty te zostały wykonane należycie (np. opinie, referencje itp.).

— w zał. nr 7 wykaże posiadanie / dysponowanie / do zrywki co najmniej 4 szt. ciągnika na jedno zadanie od 1–3 z urządzeniem do zrywki półpodwieszanej (lub sprzęt równoważny).

— oświadczą, że dysponują osobami uprawnionymi do wykonywania nadzoru - min. dla zadania nr 1, 2, 3 – co najmniej trzech na jedno zadanie a dla zadania nr 4 i 5 co najmniej jednej osoby z wykształceniem – leśnik, która posiada świadectwo ukończenia średniej lub wyższej szkoły leśnej krajowej lub zagranicznej – zał. nr 5,

— oświadczą, że osoby i podmioty, które będą wykonywać zamówienie lub będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają niezbędne uprawnienia np.: do kierowania i obsługi ciągnika, do pracy z pilarkami spalinowymi (Zarz. nr 36 Dyrektora DGLP z dnia 24.4.2012 r.), do pracy ze środkami chemicznymi,

— wykaże posiadanie (dysponowanie) dla zadania nr 4 sprzętu umożliwiającego mechaniczne rozdrobnienie podrostów, podszytów i pozostałości pozrębowych np. Seppi, Atilla lub równoważne w ilości co najmniej 2 szt., sprzętu umożliwiającego mechaniczne przygotowanie gleby w tym pługofrezarka, frezarka do pasów, pług do orki pasów i ciągników w ilości co najmniej 3 szt. do obsługi powyższych maszyn,

— dla zadania nr 5 wykonawca wykaże posiadanie (dysponowanie) następujących maszyn i urządzeń: ciągnik rolniczy o odpowiedniej mocy – min 1 szt., sprzęt do prac szkółkarskich np.: pług, brona, opryskiwacz itp., pojazd do transportu sadzonek,

— dla zadania nr 5 należy zaakceptować umowę najmu sprzętu szkółkarskiego stanowiącą zał. nr 11,

— dla zadania nr 6 wykonawcy oświadczą, że osoby i podmioty, które będą wykonywać zamówienie lub będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadają aktualne badania stwierdzające brak przeciwwskazań zdrowotnych do pracy na wysokości na dostrzegalniach.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2710-ZGH01/13

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 9.12.2013 - 14:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.12.2013 - 09:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 11.12.2013 - 10:00

Place:

sala narad pokój nr 8 Nadleśnictwa Rybnik, ul. Kościuszki 36, 44-200 Rybnik.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.11.2013